



Modern
BORDUREN

INHOUD

	PROJECTEN	41

	1 Folkloretasje van canvas	42
	2 Borduuringkunst met mystiek oog	47
	3 Zonnige slippers	50
	4 Plantenmand met pompons	52
	5 Lieflijk fluwelen topje	54
	6 Ingelijst wandkleed met de fasen van de maan	59
	7 Borduuringketting zwarte roos	62
	8 Theedoek met retrogolven	64
	9 Tafelloper met constellaties van de dierenriem	66
	10 Dromenvanger met zonsverduistering	69
	11 Wollen hoed met woestijnzonsondergang	72
	12 Omwikkelde oorkingen met kleurvlakken	74
	13 Spijkerbroek met visgraatladder	76
	14 Bloes met kosmische uitstraling	80
	15 Strotas met kleurige kwastjes	83
	16 Borduuringkunst met woestijnlandschap	87
	17 Linnen jurk met vallende sterren	90
	18 Bloemenkussen	94
	19 Boodschappentas met monogram	100
	20 Schilderij met minimalistisch berglandschap	103
	21 Spijkerrok met vlinders	106
	22 Keukenschort met tijd	110
	23 Blazer met klapproosboekje	115
	24 Geometrische boho-lampenkop	118
	25 T-shirt met pioenroos	120
	26 Short met lauriertakken	123
	27 Warme trui met stippen	126
	28 Notitieboekomslag 'waaierblad'	128
	29 Eenvoudige gestreepte deken	133
	30 Viltens embleem met bloemen	136
	OVER DE AUTEUR	140
	DANKWOORD	141
	REGISTER	142
	SJABLONEN	145
INLEIDING	9	
ZO GEBRUIK JE DIT BOEK	10	
BORDUREN ONTRAFELD	13	
.....
Materialen	15	
Gereedschap	16	
Borduurgaren	20	
Werken met sjablonen	23	
Tips & trucs bij het borduren	24	
BORDUURTECHNIEKEN	27	
.....
Basisinfo naald & draad	28	
Rijgsteek	29	
Stiksteek	30	
Ingrijpsteek	31	
Kettingsteek	32	
Satijnsteek	33	
Stersteek	34	
Bladsteek	35	
Steelsteek	36	
Franse knoop	37	
Stekenlap	38	



ZO GEBRUIK JE DIT BOEK

Of je nu voor het eerst aan de slag gaat of al jaren borduurt, dit boek is bedoeld om je kennis van het borduren te vergroten.

Misschien heb je al veel in ringen geborduurd, maar heb je deze techniek nog nooit toegepast op onconventionele materialen. Misschien maak je de mooiste stiksteken, maar heb je nog nooit een Franse knoop geprobeerd. Waar je je ook maar bevindt op deze bordurreis, ik hoop dat je klaar bent om de prachtige wereld van met de hand geborduurde projecten verder te verkennen.

Als je aan het begin van je project door de bomen het bos niet meer ziet, haal dan diep adem en bedenk dat deze patronen zijn ontworpen om met liefde en geduld te borduren. Ga rustig verder, houd je eigen tempo aan en bovenal: geef niet op!

Dit is jouw boek, dus voel je vrij om de ontwerpen te personaliseren. Je kunt de stof veranderen waarop je werkt, of de kleur van het garen, of je kunt het hele ontwerp naar eigen inzicht aanpassen. Borduur een ontwerp voor op een jurk eens op je favoriete vintage jumpsuit. Bij het borduren gelden geen regels!

Als je de projecten in dit boek hebt gemaakt, hoop ik dat je het vertrouwen hebt gekregen om verder te gaan en je eigen unieke projecten te borduren – je eigen fantasie is de enige grens.



VOOR JE BEGINT

Voor je met borduren begint, is het belangrijk dat je de basisbeginselen ervan kent. In dit gedeelte vind je informatie over de materialen en gereedschappen die je nodig hebt voor de projecten in dit boek. Je leert hoe je sjablonen kunt overnemen en treft tips en trucs aan voor het mooiste borduurresultaat.

BORDUURTECHNIKEN

In dit informatieve gedeelte vind je stap-voor-stapinstructies voor negen verschillende borduurtechnieken. Dit deel is voorzien van handige, gedetailleerde illustraties waarop je kunt zien hoe de naald en het borduurgaren (flos) samenwerken. Zodra je deze technieken onder de knie hebt, kun je ze gebruiken voor de verschillende projecten.

PROJECTEN

Dit boek bevat dertig projecten die zijn ontworpen om jouw interieur en garderobe te verfraaien. Je vindt borduurprojecten voor het versieren van een jurk met stersteken en voor een eenvoudige geborduurde lampenkap. Aan het begin van elk project staat vermeld welke materialen je nodig hebt om het project te maken en hoeveel tijd je er ongeveer voor nodig hebt.

Alle projecten zijn voorzien van stap-voor-stapinstructies. Ik raad je aan om ze door te lezen voor je aan het project begint, zodat je weet wat er komen gaat. Veel projecten bevatten ook illustraties, waarop je precies kunt zien welk borduurgaren en welke technieken je nodig hebt voor alle delen van het project. Ze zorgen voor extra duidelijkheid en zijn vooral handig voor wie visueel is ingesteld.

Dit boek is zo ontworpen dat ook iemand die nog nooit heeft geborduurd het kan gebruiken. Elk project is voorzien van een moeilijkheidsgraad: eenvoudig, gemiddeld of gevorderd. Deze indicaties helpen je om te beslissen met welk project je wilt beginnen. De moeilijkheidsgraad wordt bepaald door een paar factoren: de tijd die je nodig hebt om een project te maken, het aantal verschillende borduurtechnieken dat wordt gebruikt en de complexiteit van het project.

SJABLONEN

Voor veel projecten in dit boek zijn sjablonen beschikbaar met behulp waarvan je het ontwerp kunt overnemen op het ondergrondmateriaal waarop je wilt borduren. Niet elk project is voorzien van een sjabloon, maar ze zijn een handig hulpmiddel.





.....
Er valt veel te vertellen over borduren voor je naald en draad oppakt. In dit deel wordt uitgelegd hoe het borduurproces werkt en hoe de stof, de naald en het borduurgaren met elkaar samenwerken. Met deze kennis kun je slimme en doordachte beslissingen nemen voor toekomstige borduurprojecten.
.....

BORDUREN ONTRAFELD

MATERIALEN

Borduren is geen eenvoudige rekensom met heldere antwoorden; het is meer een wetenschappelijk experiment waarbij je de vrijheid hebt om te ontdekken wat voor jou het best werkt. Het kiezen van de juiste materialen maakt de weg vrij voor succesvolle nieuwe borduurprojecten.

STOF

Er bestaat geen standaardstof die de beste keuze is om op te borduren; je kunt kiezen uit verschillende stoffen, die allemaal tot een ander resultaat leiden. Twee factoren zijn belangrijk bij het kiezen van stof: de hoeveelheid rek en de dikte van de stof (hij mag niet te dun zijn). Vermijd rekbare en stretchstoffen; omdat deze tijdens het werken uitrekken en ‘bewegen’, zijn ze lastig om op te borduren. Vermijd ook doorzichtige stoffen, zodat alle ‘borduringewanden’ netjes verborgen blijven aan de achterkant en niet zichtbaar zijn aan de goede kant van het project. In dit boek worden lakenstof, canvas en linnen gebruikt. Deze stoffen zijn heel geschikt om op te borduren, zeker voor beginners. Als je meer kennis en ervaring hebt, kun je je ook aan lastigere stoffen wagen, zoals tule en zijde.

KLEDING

Enkele projecten in dit boek worden geborduurd op kledingstukken. Er zijn geen harde regels over welk materiaal geschikt is om op te borduren, maar het is goed om te bedenken hoe het materiaal zich zal gedragen terwijl je erop borduurt. Net zoals bij losse stof kun je het best kiezen voor kledingstukken met weinig rek. Denim, katoen en linnen zijn heel geschikt, zeker als je aan het begin staat van je borduuravontuur.

BREIGAREN

Voor een paar projecten in dit boek wordt breigaren gebruikt – hetzelfde garen dat je gebruikt voor het breien en haken van kleding en accessoires. Er staat vermeld welk soort en welke dikte breigaren je nodig hebt. De dikte wordt aangegeven met de maat breinaalden die wordt aanbevolen voor het garen. Ook staat de dikte met een Engelse term aangeduid, zoals ‘aran’ of ‘super chunky’ – deze termen worden veel gebruikt door Britse en Amerikaanse garenfabrikanten. Met deze informatie kun je breigaren met de juiste dikte kopen.

GEREEDSCHAP

Met deze hulpmiddelen worden je borduurprojecten een succes. Je hoeft niet alle items van de lijst hieronder aan te schaffen, maar ze zijn wel allemaal een mooie aanvulling op je borduuruitrusting.

BORDUURRINGEN

Borduurringen zijn verkrijgbaar in diverse maten, van 7,5-35,5 cm doorsnee, en zijn meestal gemaakt van hout of plastic (als je geluk hebt, vind je in tweedehandswinkels of op rommelmarkten oude metalen borduurringen). Ze zijn te koop bij elke hobby- of handwerkwinkel, maar als je een speciale maat of een specifiek materiaal zoekt, kijk dan eens online.

De borduurring is ontworpen om de stof strak te trekken, zodat het gemakkelijker is om je ontwerp erop te borduren. Als de stof los ligt, is het lastig om mooie, sterke steken te borduren die ook netjes en strak blijven als je de ring weer losmaakt. Je hebt niet voor elk project een borduurring nodig, maar als het even kan, raad ik je aan om er wel een te gebruiken.

Verschillende maten borduurringen zijn handig voor verschillende soorten projecten. Als je bijvoorbeeld een groot ontwerp borduurt op de achterkant van een blazer, kan het prettig zijn om met een borduurring van 30,5 cm doorsnee te werken, zodat het hele ontwerp in de ring past zonder dat je deze hoeft te verplaatsen. Als je borduurt op de zijkant van je spijkerbroek en weinig

ruimte hebt om op te werken, is een kleine borduurring van 10 cm doorsnee handiger; je kunt hem dan steeds verplaatsen terwijl je omhoog werkt langs de broekspijp. Als bij een project een maat borduurring staat aangegeven die je niet hebt, kun je er altijd wel een gebruiken die je wel in huis hebt.

Zo gebruik je een borduurring: draai de schroef aan de zijkant los, zodat je de twee ringen van elkaar af kunt halen. Plaats de stof op de binnenste ring, schuif de buitenste ring dan weer over de binnenste en draai de schroef aan om alles vast te zetten. Trek voor je de schroef volledig aandraait de stof strak, zodat er geen plooiën of rimpels op het te borduren oppervlak ontstaan en draai de schroef dan zo strak mogelijk aan. Hoe strakker de stof om de ring zit, hoe netter en strakker je borduursteken zullen worden.

Maak je geen zorgen als je de borduurring moet verplaatsen naar een gedeelte dat al geborduurd is – eenmaal gemaakte steken zijn sterk genoeg om de borduurring erop te plaatsen en er weer af te halen zonder dat de steken beschadigd worden.

BORDUURSCHAAR

Je hoeft niet veel geld uit te geven aan een borduurschaar (hoewel er prachtige exemplaren te koop zijn, dus verleidelijk is het wel). Kies voor een klein schaarje met korte bladen waarmee je lastige knipjes kunt maken in het garen zonder de stof eronder te beschadigen.

BORDUURNAALDEN

Borduurnaalden zijn verkrijgbaar in verschillende maten – sommige zijn dun, met een klein oogje, en andere zijn dikker, met een groot oog. Verschillende fabrikanten gebruiken verschillende getallen om de maat aan te geven. Ik gebruik borduurnaalden van DMC, die verkrijgbaar zijn in de maten 1-10. Het lijkt wellicht tegenstrijdig, maar hoe kleiner het getal, hoe groter de maat van het oog en de naald. De dunste borduurnaald heeft dus maat 10 en maat 1 is de dikste.

Mijn ervaring is dat je niet zoveel verschillende maten nodig hebt. Meestal gebruik ik twee maten voor alle borduurprojecten waaraan ik werk: een dunne naald (maat 7) voor als ik met één tot drie draden borduurgaren werk en een dikkere naald (maat 3) voor vier tot zes draden. Maar iedereen is anders en dus zal iedereen een andere voorkeur hebben. Het is bijzonder om te merken hoe gehecht je kunt raken aan een bepaalde naald; het kan maar zo zijn dat jij ook een speciale band ontwikkelt met je favoriete borduurnaald.

Als je voor het eerst gaat borduren, raad ik je aan om een pakje borduurnaalden te kopen met verschillende naalden in de maten 3-9. Zo kun je de naalden met een klein oog gebruiken voor het fijne werk en die met een groot oog voor het dikkere borduurwerk.

WOLNAALDEN

Wolnaalden lijken op borduurnaalden, maar ze hebben een groter oog en ze zijn dikker, zodat je ze kunt gebruiken voor breigaren. Voor alle projecten in dit boek waarbij een wolnaald nodig is, kun je een naald maat 16 gebruiken van 5 cm lang en met een stompe punt.

MARKEERPENNEN EN -POTLODEN

Je kunt bijna alles gebruiken om je sjablonen mee te markeren op je borduurmateriaal – ik ken borduurspecialisten die standaard een grafietpotlood of permanent marker gebruiken. Persoonlijk gebruik ik het liefst een wateroplosbaar markeerpotlood. Deze zijn te koop bij hobby- en handwerk winkels en zien eruit als gewone kleurpotloden. Meestal zijn ze verkrijgbaar in wit (voor op donkere materialen) en kleuren zoals blauw of roze (voor op lichte materialen). Je kunt ze slijpen met een gewone puntenslijper, zodat je altijd met een scherpe punt op de stof kunt tekenen. Ik vind ze vooral ideaal omdat ze wateroplosbaar zijn, zodat je een markering die nog te zien is na het borduren met een beetje water kunt verwijderen. Ik gebruik potloden van het merk Dritz, maar andere merken zijn ook geschikt.

LINIAAL/MEETLINT

Bij een aantal projecten heb je een liniaal nodig, dus zorg dat je deze bij de hand hebt. Je kunt gewone linialen gebruiken, of een kleermakersmeetlint.

STOFSCHAAR

Een stofschaar is ontworpen voor het uitknippen van stof. Hij is scherper dan een gewone keukenschaar en blijft scherp, als je hem tenminste alleen voor het knippen van stof gebruikt. Je kunt ook een keukenschaar gebruiken, maar als je van plan bent om veel te gaan borduren, raad ik je aan om te investeren in een goede stofschaar.

LIJMPISTOOL

Voor een paar projecten in dit boek wordt een lijmpistool gebruikt dat bij lage temperatuur werkt. Bij hobby- of handwerk winkels en bouwmarkten zijn voor weinig geld eenvoudige lijmpistolen te koop.

BORDUURSTANDAARD

Een borduurstandaard houdt je borduurring voor je vast en veel mensen vinden dat borduren hierdoor gemakkelijker wordt. Ze zijn relatief goedkoop, maar noodzakelijk zijn ze niet. Ik gebruik ze zelf liever niet, tenzij ik veel steelsteken of Franse knopen moet borduren – in alle andere gevallen houd ik mijn borduurring liever zelf vast. Waar het echter om gaat, is dat je de manier van borduren vindt die voor jou het prettigst werkt.



MET DEZE
GEREEDSCHAPPEN
EN HULPMIDDELEN
WORDEN JE
BORDUURPROJECTEN
EEN SUCCES.

BORDUUR- GAREN

Borduurgaren vormt de magie achter het borduren. Er zijn vele soorten verkrijgbaar, in honderden verschillende kleuren, zodat je jouw persoonlijkheid en smaak kunt laten doorschijnen in je borduurwerk.

Borduurgaren wordt verkocht in bundeltjes die we 'strengen' noemen. Elke streng bevat zes draden garen van 8 m lang. Het aantal draden dat je gebruikt voor een borduurproject beïnvloedt het uiterlijk van je steken. Je kunt alle zes draden samen gebruiken voor een zeer dikke lijn of slechts één draad voor een delicate, fijne lijn. Hoe meer draden je gebruikt, hoe dikker je steken worden, en hoe minder draden, hoe dunner de steken zullen zijn.

Met duizenden kleuren, diktes en variaties in borduurgaren om uit te kiezen, kan het lastig zijn om de juiste keuze te maken. In dit boek werken we alleen met katoenen zesdraads borduurgaren. Er zijn verschillende merken verkrijgbaar, maar ik heb me voor dit boek beperkt tot het katoenen borduurgaren van DMC. Het is wereldwijd goed verkrijgbaar en overal in dezelfde kleuren.

Elke streng is voorzien van een label met een nummer waar een kleurnaam bij hoort, maar de naam staat niet op het label vermeld. Je kunt de kleurnamen online opzoeken of op een DMC-kleurenkaart. Borduurgaren is gegroepeerd in kleurenfamilies, die verschillende tinten van dezelfde basiskleur bevatten. De tinten of schakeringen kunnen variëren van zeer licht tot zeer donker en worden dan 'ultra very light' tot 'ultra very dark' genoemd, maar niet elke kleurenfamilie bevat evenveel schakeringen. Deze kleurenfamilies zijn zeer praktisch bij het plannen van je borduurprojecten en geven je inzicht in het combineren van tinten.

We zullen hier een paar voorbeelden bekijken die zijn gegroepeerd van de lichtste tot de donkerste tint. Merk op dat de nummers niet in numerieke volgorde staan, wat verwarrend kan zijn als je door de kleurenfamilies navigeert.



KLEURENFAMILIE ANTIK BLAUW

- #3753 ULTRA VERY LIGHT ANTIQUE BLUE
- #3752 VERY LIGHT ANTIQUE BLUE
- #932 LIGHT ANTIQUE BLUE
- #931 MEDIUM ANTIQUE BLUE
- #930 DARK ANTIQUE BLUE
- #3750 VERY DARK ANTIQUE BLUE

Merk op dat er niet gewoon Antique Blue is – en ook dat er wel een Ultra Very Light Antique Blue is, maar geen Ultra Very Dark Antique Blue.

KLEURENFAMILIE TURKOOIS

- #3811 VERY LIGHT TURQUOISE
- #598 LIGHT TURQUOISE
- #597 TURQUOISE
- #3810 DARK TURQUOISE
- #3809 VERY DARK TURQUOISE
- #3808 ULTRA VERY DARK TURQUOISE

Merk op dat er wel een Turquoise in deze kleurenfamilie zit, maar geen Ultra Very Light Turquoise of een Gemiddeld Turquoise.

Met meer dan vierhonderd kleuren om uit te kiezen, kun je altijd de perfecte tint vinden voor jouw borduurproject. Als je de projecten in dit boek hebt gemaakt, kun je gaan spelen met verschillende soorten borduurgaren. Probeer bijvoorbeeld veelkleurige, metallic, wollen en satijnen garens en nog veel meer!

WERKEN MET SJABLONEN

De meeste sjablonen die voor de projecten nodig zijn, zijn achter in dit boek opgenomen. Een aantal sjablonen is echter te groot en deze kun je vinden op www.thethreadhoney.com/templates. Er zijn twee methodes die ik gebruik om sjablonen over te nemen op mijn materialen.

1. OVERTREKKEN

Overtrekken is de meest gebruikte manier om sjablonen op de borduurondergrond over te nemen. Een lichtbak is hiervoor een handig hulpmiddel; heb je die niet, dan kun je de sjabloon op een raam plakken en het ondergrondmateriaal ertegenaan houden, zodat het natuurlijke licht erdoorheen schijnt

en je de afbeelding met een markeerpen of -potlood kunt overnemen.

WANNEER TREK JE EEN SJABLOON OVER

Als je borduurt op traditionele stoffen zoals lakenstof, katoen of linnen.

2. WATEROPLOSBAAR BORDUURVLIES

Er zijn een paar soorten wateroplosbaar borduurvlies op de markt voor het overnemen van borduurpatronen, maar ik raad het product Sticky Fabri-Solve van Sulky aan. Dit is verkrijgbaar in vellen van 22 x 28 cm en lijkt op printpapier. Het is makkelijk in gebruik: je trekt de achterkant eraf en plakt het ontwerp op de borduurondergrond. Omdat het zelfklevend is, blijft het goed zitten, en als je klaar bent met borduren kun je het oplossen in water. Sticky Fabri-Solve is online verkrijgbaar, onder meer bij Amazon. Kun je het echt niet krijgen, dan is borduurvlies van Solufix of Avalon een alternatief.

Zo werkt het: neem de sjabloon over op het borduurvlies door het ontwerp over te trekken met een pen of door het te scannen

en direct op het borduurvlies te printen.

Als je het patroon dat je wilt borduren hebt overgenomen op het borduurvlies, trek je voorzichtig de achterkant eraf en plak je het op het materiaal waarop je wilt borduren. Zodra het borduurwerk klaar is, kun je het in warm water leggen, waarna het borduurvlies oplost en alleen je borduurproject overblijft.

WANNEER GEBRUIK JE WATER-OPLOSBAAR BORDUURVLIES

Als je borduurt op dikke stoffen, zoals denim.





.....

De volgende negen borduur-
technieken vormen een sterke basis
voor al je borduurwerk omdat ze
je een veelheid aan verschillende
texturen bieden - waaronder Franse
knopen, rechte satijnsteken en dikke,
doorlopende kettingsteken.

Als je deze steken eenmaal onder
de knie hebt, kun je prachtige,
dynamische borduurwerken maken
en ben je van een beginner veranderd
in een heuse borduurexpert!
Bovendien zorgen deze steken voor
een goed fundament, en je zult
merken dat je alle nieuwe steken die
je hierna leert sneller onder de knie
zult hebben.

.....

BORDUUR- TECHNIEKEN

BASISINFO NAALD & DRAAD

Trek wat borduurgaren uit de streng en knip het af op een lengte die prettig is om mee te werken – 18-20 cm is een goed begin. Als je de draad te lang afknijpt, zul je merken dat hij tijdens het werk sneller door de war en in de knoop raakt.

Bepaal hoeveel draden borduurgaren je nodig hebt voor je project en trek het juiste aantal eruit. Leg de overgebleven draden apart voor toekomstig gebruik.

Laat het borduurgaren een paar keer door je vingers lopen. Zo verwijder je knikken en golven en kun je gemakkelijker met het garen werken.

Als het borduurgaren klaar is voor gebruik, rijg je het ene uiteinde door de naald en leg je in het andere uiteinde een knoopje. Knoop de uiteinden van de draden niet aan elkaar. Je begint altijd met borduren aan de achterkant van de stof. Steek de naald vanaf de achterkant van de stof naar voren. De knoop zit nu aan de achterkant en je bent klaar om te gaan borduren!

De volgende borduurtechnieken zijn gerangschikt van geschikt voor beginners tot meer complex. Aan het eind van dit gedeelte vind je een stekenlap. Deze lap is een borduurproject voor in een borduurring en bevat alle borduurtechnieken die in dit deel aan bod komen. Het is een mooi project om je net geleerde steken te oefenen zonder dat je het gevoel hebt dat alles meteen perfect moet zijn.

RIJG- STEEK

Dit is de gemakkelijkste steek om te leren en een van de minst gecompliceerde voor wie nog nooit heeft geborduurd.

Kies een punt op het patroon waar je wilt beginnen – dit is vanaf nu punt A. Trek de naald door: begin aan de achterkant van de borduurring, steek de naald door de stof en trek hem door; de naald en het garen zijn nu aan de voorkant van de stof en de knoop zit aan de achterkant. Je kunt nu beginnen met het maken van rijgsteken.

STAP 1

Zo maak je de steek: steek de naald in bij punt B, vanaf de voorkant naar de achterkant van de stof. De steek kan lang of kort zijn (je voorkeur zal veranderen afhankelijk van het project waaraan je werkt). De lengte die je kiest is belangrijk, want je wilt alle steken even lang maken, zodat het borduurwerk er netjes en gelijkmatig uitziet.

STAP 2

Werk vanaf de achterkant van de stof en steek de naald op een steeklengte afstand van punt B naar voren, bij punt C; let erop dat je alle steken even lang maakt. Trek de naald door naar de voorkant van de stof.

STAP 3

Herhaal stap 1, dus steek de naald naar achteren door de stof bij punt D, op een steeklengte afstand.

STAP 4

Herhaal deze werkwijze tot het garen op is of tot je klaar bent met het patroon. Trek het garen tot slot naar de achterkant van het werk, maak een klein knoepje en knip overtollig garen af.

WANNEER GEBRUIK JE DE RIJGSTEEK

De rijgsteek is heel geschikt om je project een zelfgemaakte of vintage uitstraling mee te geven.

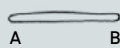
1



2



3



4

